Matthieu Durand
Frédéric Zumbiehl

TEAM Rafale

Nº 2

FONDURI DE RAZBOI

WAR CHEST

ZÉPHYR BD

TEAM RAFALE

ESTE O SERIE DE AVENTURI MILITARE CONTEMPORANE. EROII SUNT CĂPITANII TOM NOLANE ȘI JESSICA NATE, PILOȚI DE VÂNĂTOARE. CA INSPIRAȚIE PENTRU MISIUNILE LOR PERICULOASE SUNT PILOȚII REALI DIN ESCADRILA 1/7 PROVENCE. SUBIECTELE REFLECTĂ PROBLEMELE VREMURILOR NOASTRE: SPIONAJ INDUSTRIAL, RĂZBOI ECONOMIC, INTERVENȚII ÎN FORȚĂ, TERORISM...

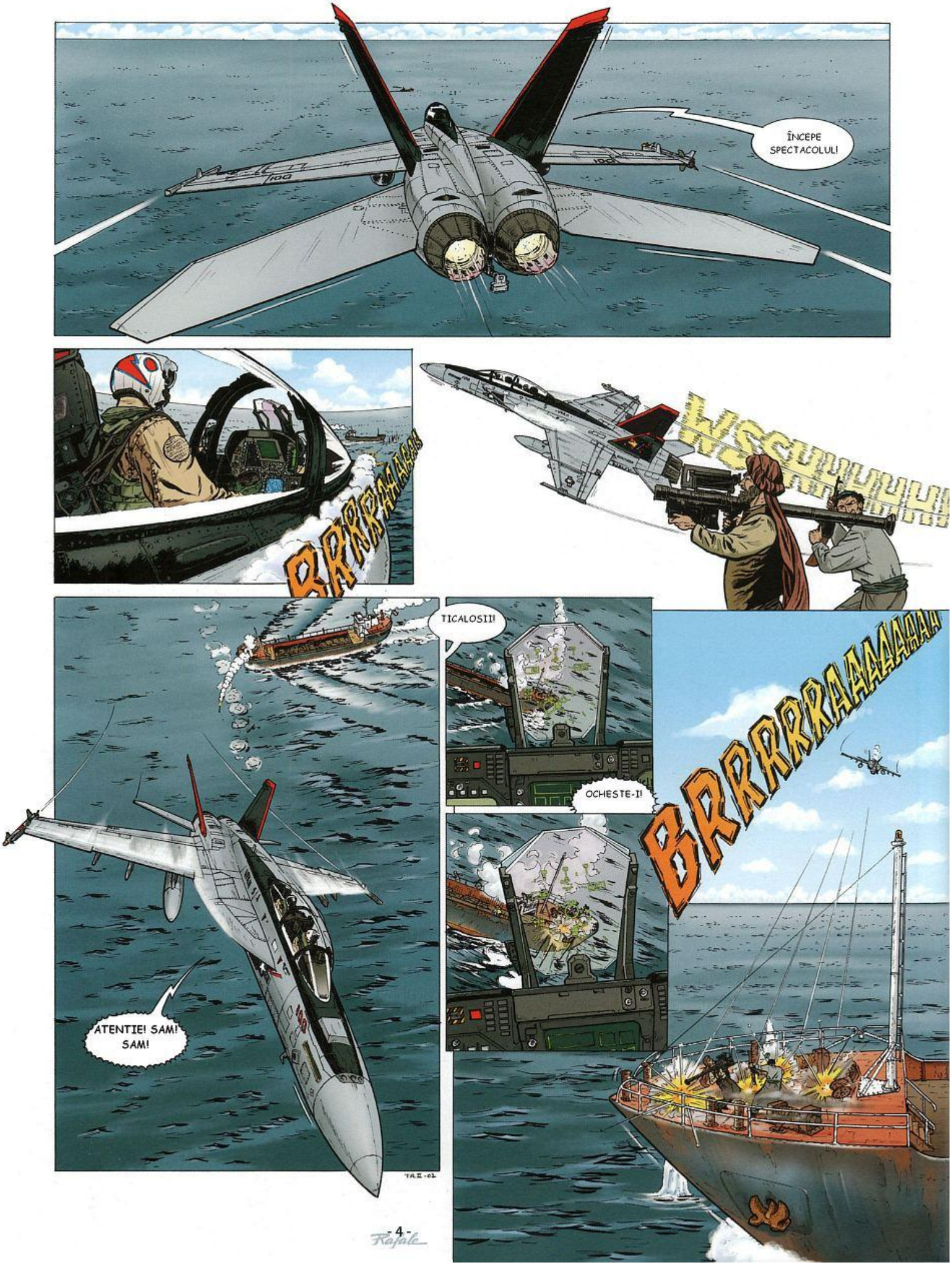
WAR CHEST

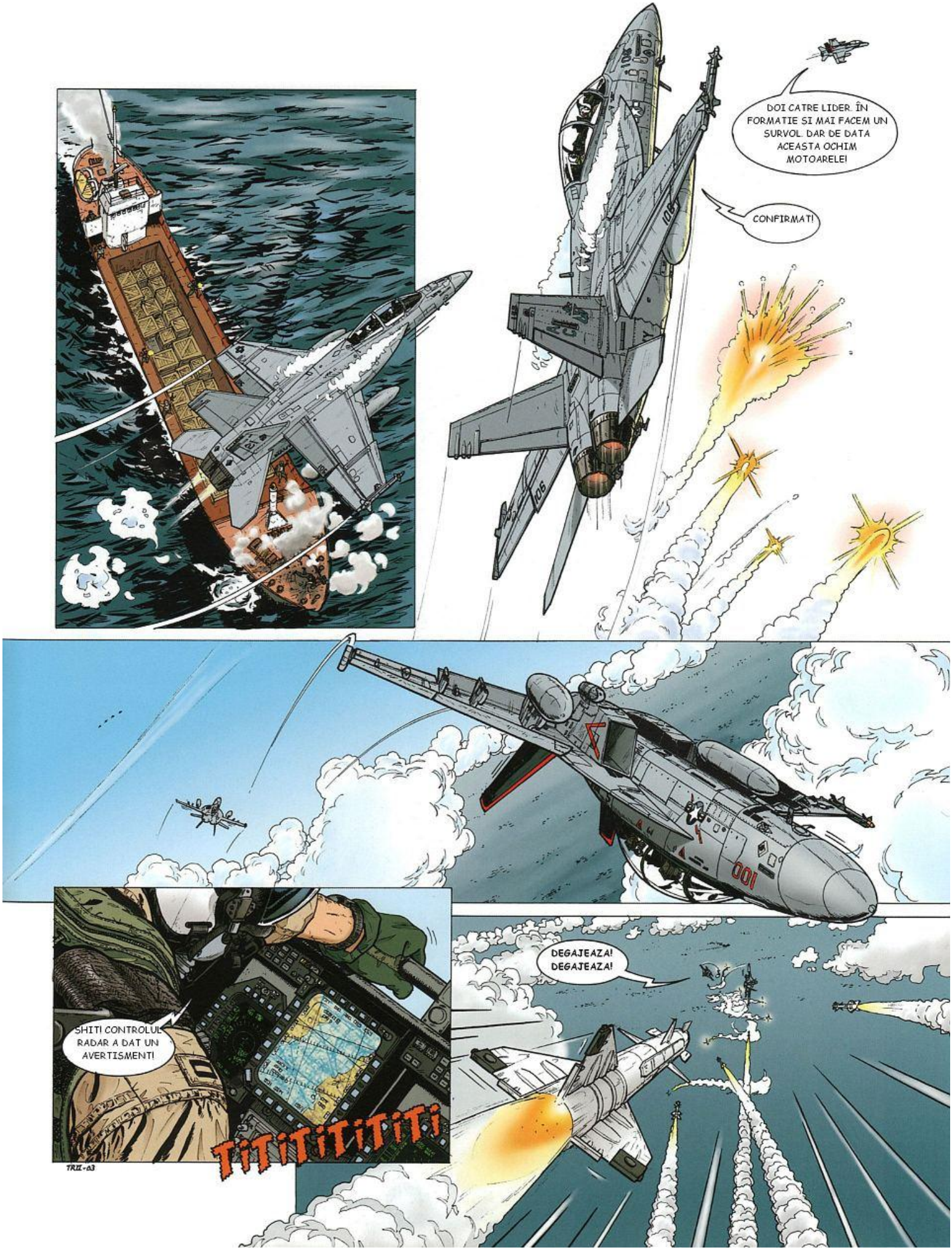
·FONDURI DE RAZBOI·

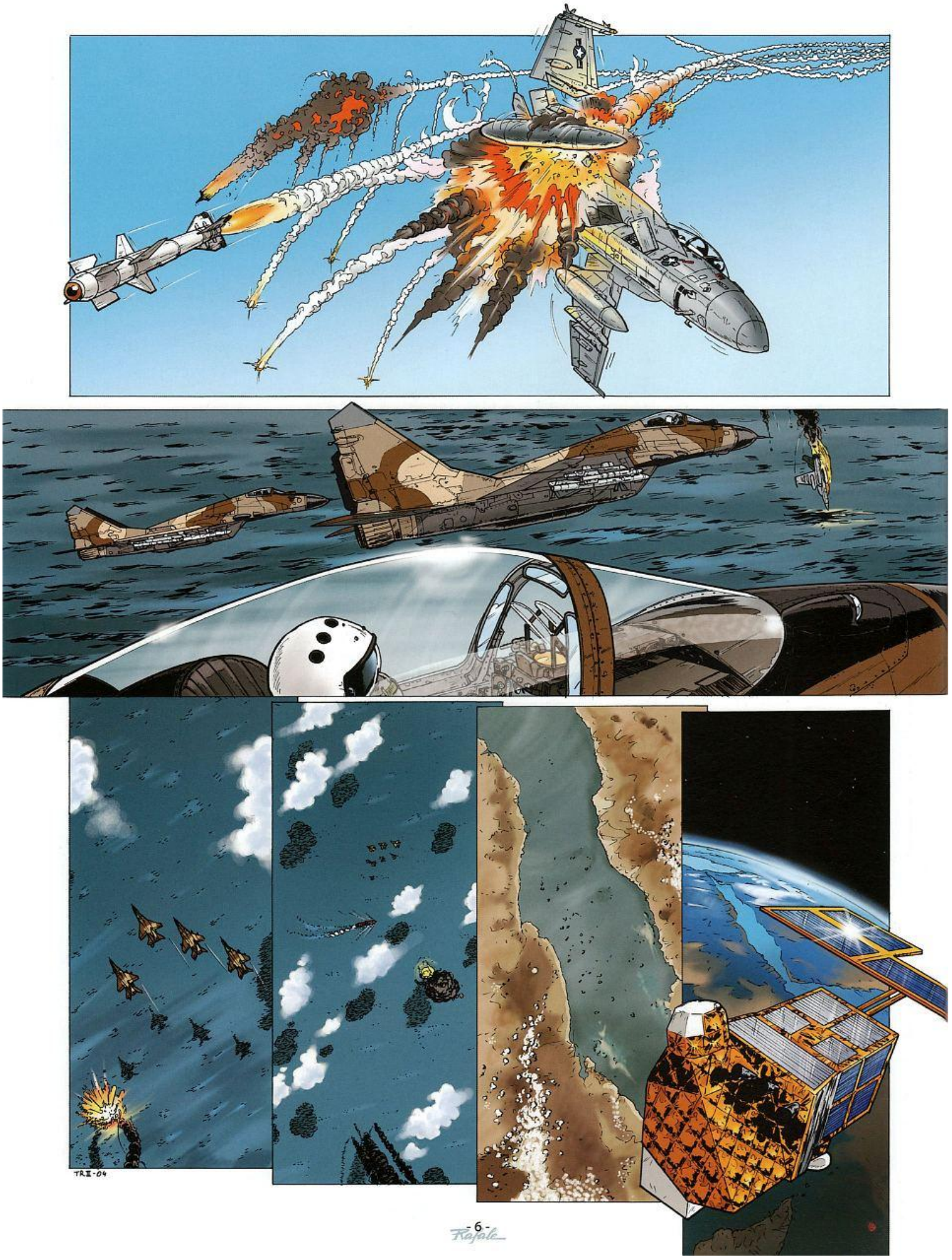
WAR CHEST ÎȘI DESFĂȘOARĂ ACȚIUNEA ÎN AFRICA, PE URMELE UNEI ÎNCĂRCĂTURI DE AUR EVACUATĂ DIN AFGANISTAN DE UN GRUP TERORIST. ASIDUU CĂUTATĂ DE SERVICIILE DE INFORMAȚII OCCIDENTALE, COMOARA ESTE DEPISTATĂ LA BORDUL UNEI NAVE CARGO ÎN TRANZIT PE MAREA ROȘIE. DAR INTERCEPTAREA SE TRANSFORMĂ ÎNTR-UN DEZASTRU CÂND DOUĂ AVIOANE F/A-18F SUPER HORNET DE PE PORTAVIONUL HARRY S. TRUMAN SUNT DISTRUSE DE NIȘTE MISTERIOASE MiG-29. SATELITUL FRANCEZ DE SPIONAJ ESTE MARTOR LA ACȚIUNE, IAR FRANȚA ESTE IMPLICATĂ ÎN CURSA DE CAPTURARE A TEZAURULUI.

VP MAGAZIN
Traducerea:
UNCRIS

MARTI, 4 DECEMBRIE, 2007, UNDEVA DEASUPRA MARII ROSII...
RIPPER 2 CATRE LIDER. CARGO LA ORA ZECE PE ATFLIR!
106
VFA-11
NAVY
CREZI CA ASTA E?
POZITIA SE POTRIVESTE.
ATFLIR - AN/ASQ-228 - APARATURA ÎN INFRAROSU PENTRU VEDEREA SI OCHIREA TINTELOR.
FACEM ÎNTÂI UN SURVOL DE RECUNOASTERE. ARMEAZA TUNUL SI MOMEALA-FLACARI! SI PAZESTE-TI POPOUL, GAGII SUNT ÎN STARE SA NE DOBOARE FARA AVERTISMENT!
EXECUTAT!
KASSALA! ASTA E! MARCATA SI CHEMATA CAVALERIA!
NAVY


ÎNCEPE SPECTACOLUL!
BRRRRAAAAAA
WSSHHHHHH
TICALOSII!
OCHESTE-I!
BRRRRRAAAAAAAA
ATENTIE! SAM! SAM!
TR II -02

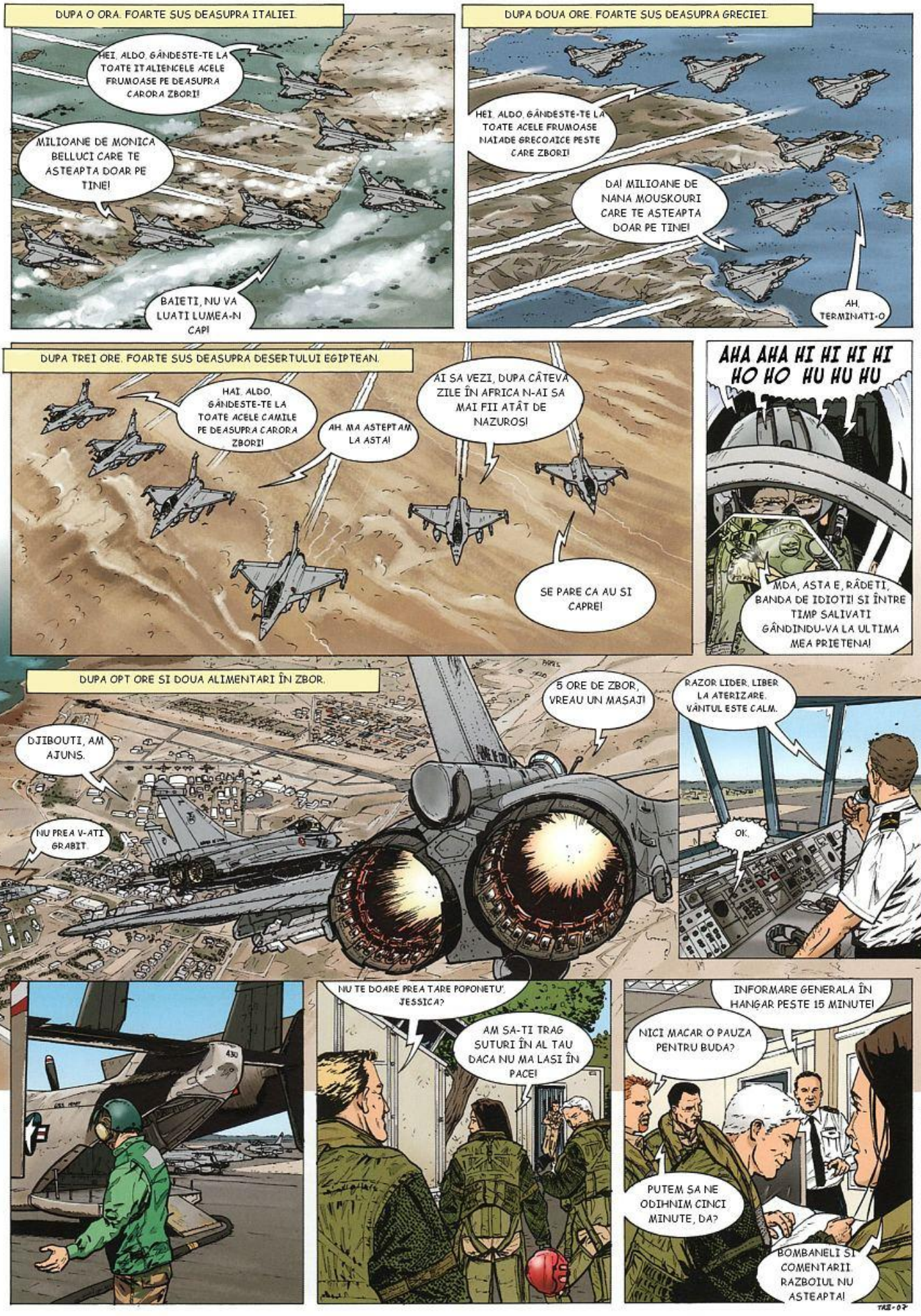

DOI CĂTRE LIDER. ÎN FORMAȚIE ȘI MAI FACEM UN SURVOL. DAR DE DATA ACEASTA OCHIM MOTOARELE!
CONFIRMAT!
001
DEGAJEAZA! DEGAJEAZA!
SHIT! CONTROLUL RADAR A DAT UN AVERTISMENT!
TiTiTiTiTiTi
TRII-a3


TRI-04

* SATELIT FRANCEZ DE ULTIMA GENERATIE. ECHIPAT CU CAMERE FOTO DE FOARTE MARE REZOLUTIE.

TRI-05

HEI, JESS, VREI SA-TI IEI „BAISE-EN-VILLE"*
DOAR MI-AM PREVENIT SOTUL SA NU MA ASTEPTE LA CINA.
SI CE MAI FACE BAROSANU'?
DE LA FOARTE BINE ÎN SUS. VA TRIMITE URARI DE BINE!
MDA, CHIAR ASA!
* TRUSA PERSONALA PE CARE O IA O FEMEIE CÂND ARE O ÎNTÂLNIRE AMOROASA
NU VREA CA SA VA LUATI DE NEVASTA-SA ZILNIC CÂTE 8 ORE.
CRED CA ARE MARE ÎNCREDERE ÎN TINE. SPER CA ESCAPADA ASTA LA CELALALT CAPAT AL LUMII N-O SA-L ÎNGRIJOREZE.
DE CE AR FACE-O?
CINE STIE?
VISEAZA, BAIETE!
CRED CA E ÎNDRAGOSTIT DE TINE.
CRED CA SE ÎNDRAGOSTESTE DE ORICINE ARE SÂNI.
RAZOR 16, 17, 18, 19, 20 SI 21, CABRAJ PÂNA LA NIVEL 400 SI CAP COMPAS SUD!
TAI-06


DUPA O ORA. FOARTE SUS DEASUPRA ITALIEI.
HEI, ALDO, GÂNDESTE-TE LA TOATE ITALIENCELE ACELE FRUMOASE PE DEASUPRA CARORA ZBORI!
MILIOANE DE MONICA BELLUCI CARE TE ASTEAPTA DOAR PE TINE!
BAIETI, NU VA LUATI LUMEA-N CAP!
DUPA DOUA ORE. FOARTE SUS DEASUPRA GRECIEI.
HEI, ALDO, GÂNDESTE-TE LA TOATE ACELE FRUMOASE NAIADE GRECOAICE PESTE CARE ZBORI!
DAI MILIOANE DE NANA MOUSKOURI CARE TE ASTEAPTA DOAR PE TINE!
AH, TERMINATI-O
DUPA TREI ORE. FOARTE SUS DEASUPRA DESERTULUI EGIPTEAN.
HAI, ALDO, GÂNDESTE-TE LA TOATE ACELE CAMILE PE DEASUPRA CARORA ZBORI!
AH, MA ASTEPTAM LA ASTA!
AI SA VEZI, DUPA CÂTEVA ZILE ÎN AFRICA N-AI SA MAI FII ATÂT DE NAZUROS!
SE PARE CA AU SI CAPRE!
AHA AHA HI HI HI HI HO HO HU HU HU
MDA, ASTA E, RÂDETI, BANDA DE IDIOTI! SI ÎNTRE TIMP SALIVATI GÂNDINDU-VA LA ULTIMA MEA PRIETENA!
DUPA OPT ORE SI DOUA ALIMENTARI ÎN ZBOR.
DJIBOUTI, AM AJUNS.
NU PREA V-ATI GRABIT.
5 ORE DE ZBOR, VREAU UN MASAJ!
RAZOR LIDER, LIBER LA ATERIZARE. VÂNTUL ESTE CALM.
OK.
NU TE DOARE PREA TARE POPONETU', JESSICA?
AM SA-TI TRAG SUTURI ÎN AL TAU DACA NU MA LASI ÎN PACE!
INFORMARE GENERALA ÎN HANGAR PESTE 15 MINUTE!
NICI MACAR O PAUZA PENTRU BUDA?
PUTEM SA NE ODIHNIM CINCI MINUTE, DA?
BOMBANELI SI COMENTARII. RAZBOIUL NU ASTEAPTA!

DOAMNELOR SI DOMNILOR, SUNT COLONELUL BENJAMIN NORTH DE LA DIA.

CREZI CA E RUDA CU OLIVER NORTH?*

SPER CA NU!

* COLONEL AMERICAN IMPLICAT ÎN TRAFICUL DE ARME CU IRANUL.

PREZENTA LUI HARRY S. TRUMAN ÎN MAREA ROSIE NU ESTE O COINCIDENTA. ECHIPA MEA SI CU MINE URMARIM AURUL LUI AL WAIDAH ÎNCA DIN NOIEMBRIE 2001.

ACTIUNEA AERIANA DIN ACEASTA DIMINEATA A CONFIRMAT ÎN MOD DRAMATIC PRECIZIA ULTIMILOR NOASTRE INFORMATII. DIN PACATE, DIN CAUZA CONFRUNTARII, KASSALA S-A REFUGIAT ÎN PORTUL DE UNDE PLECASE, BOUDJAN, FARA SA FI AVUT NICI O POSIBILITATE DE A O INTERCEPTA LA TIMP.

ÎN CIUDA IMPORTANTEI ACESTEI OPERATIUNI SI CHIAR DACA DARKHOUM DORESTE SA RAMÂNA ÎN RELATII BUNE CU VESTUL, ESTE IMPOSIBIL DE INTERVENIT ÎN PORTUL BOUDJAN. AR DECLANSA UN INCIDENT DIPLOMATIC CARE NE-AR COMPLICA SERIOS MISIUNEA.

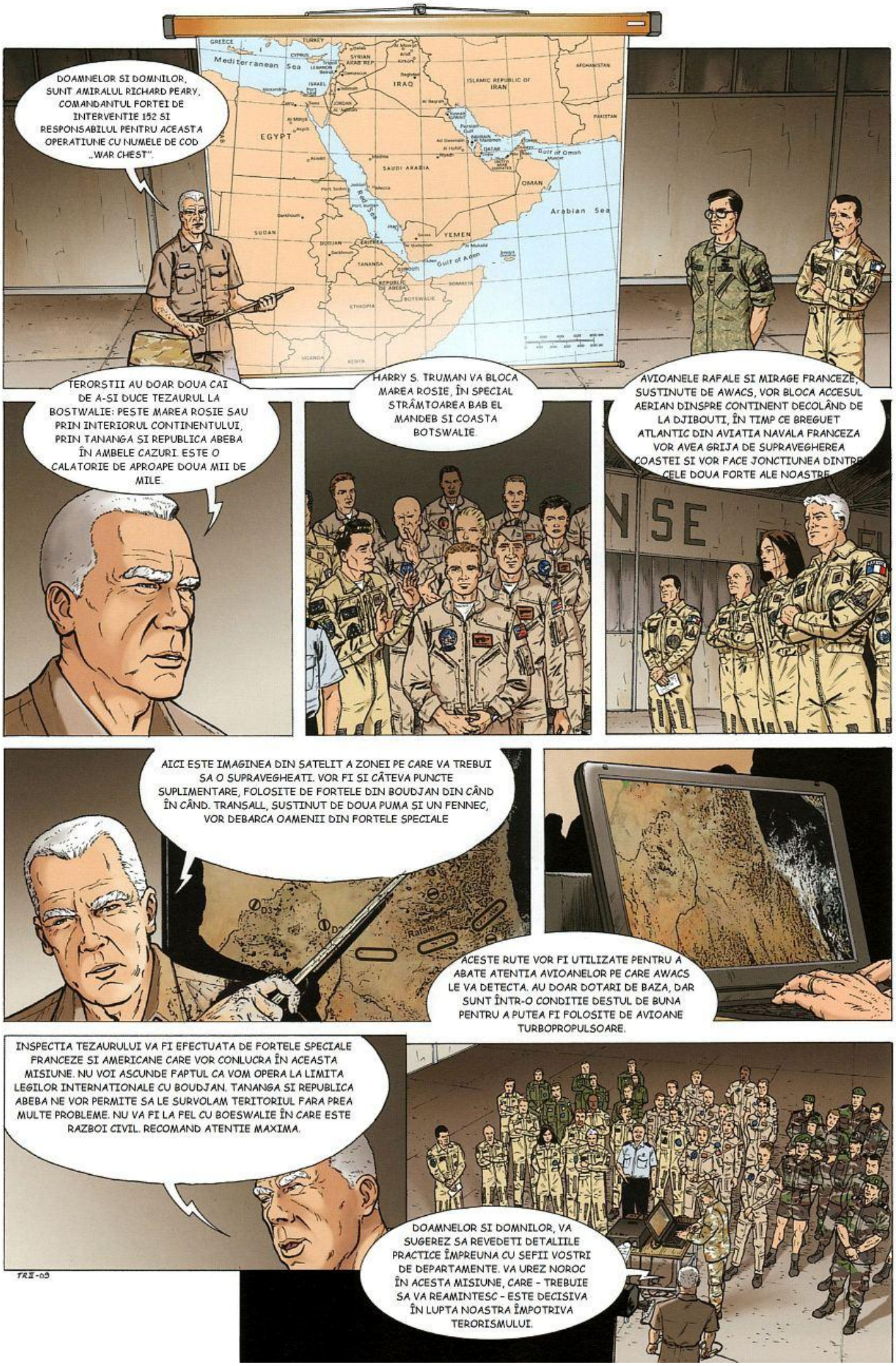
PENTRU CA VA TREBUI SA INTERCEPTAM AURUL ÎN TIMPUL TRANSFERULUI CATRE BOTSWALIE, FARA A STI CUM SI UNDE SE VA AFLA ÎN TRANZIT. DAU CUVÂNTUL AMIRALULUI PENTRU ASPECTELE OPERATIONALE ALE ACESTEI OPERATIUNI. DAR MAI ÎNTÂI, VREAU SA VA PREZINT PE CINEVA.

ACESTE ESTE COLONELUL AZAD KORGAN. ACEST SINISTRU PERSONAJ ESTE LIDERUL SQUADRON-ULUI CARE NE-A DOBORÂT HORNET-URILE. CONFORM INFORMATIILOR NOASTRE, ESTE UN PILOT MERCENAR DE ORIGINE TURCA, CARE, DE ZECE ANI, ÎSI ÎNCHIRIAZA SERVICIILE ÎN AFRICA, AMERICA DE SUD SI TARI DIN ORIENTUL MIJLOCIU.

UN TIP ÎNCÂNTATOR!

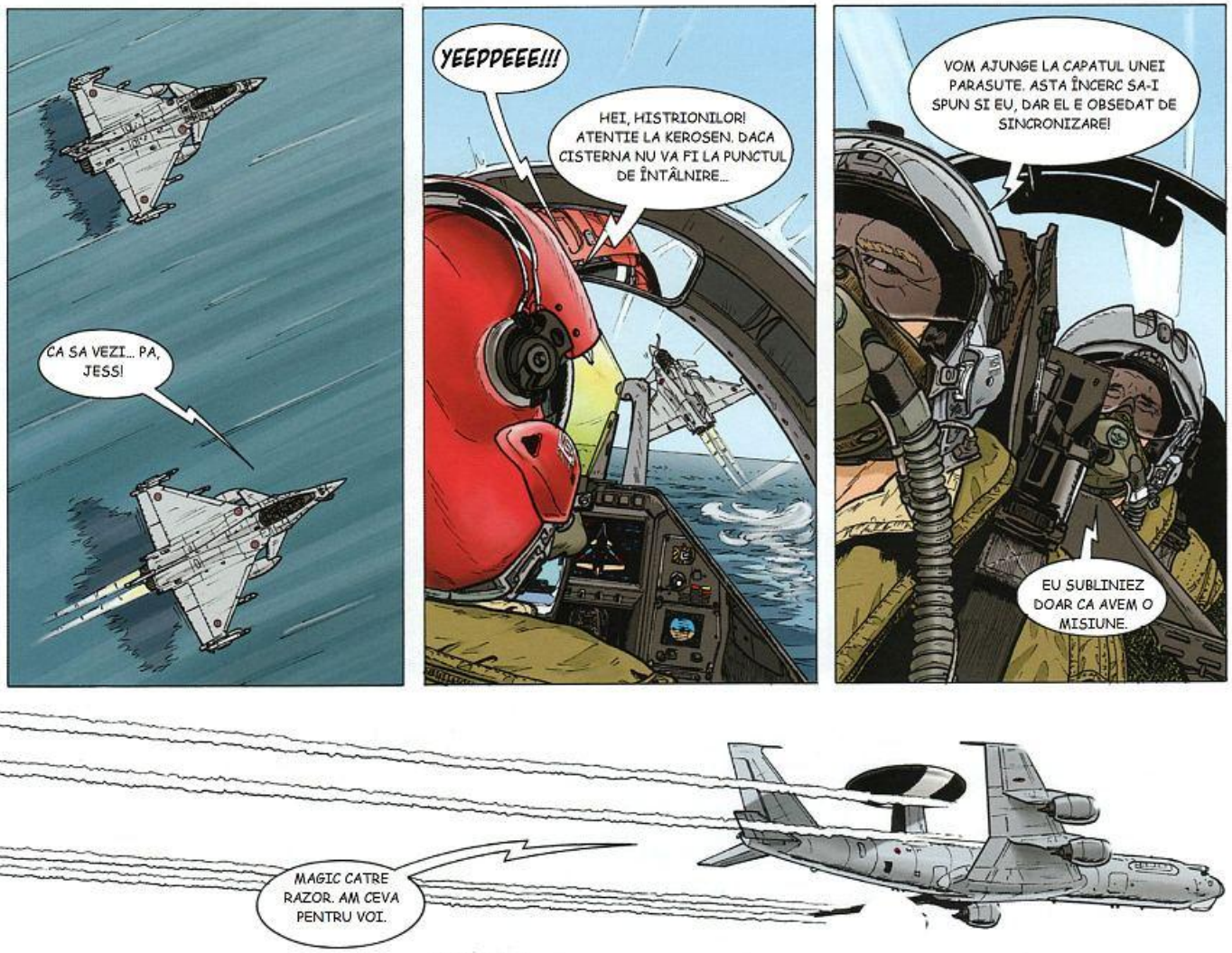
LUI KORGAN I SE ATRIBUIE CINCISPREZECE VICTORII AERIENE, INCLUSIV CÂTEVA AVIOANE ISRAELIENE. CREDEM CA AL WAIDAH L-A ÎNROLAT CA SA SUPRAVEGHEZE TRANSFERUL DE AUR. VA VETI CONFRUNTA CU ACEST FORMIDABIL INAMIC, FARA ÎNDOIALA. POT DOAR SA VA RECOMAND ATENTIE DEOSEBITA.

TRI-08


DOAMNELOR SI DOMNILOR, SUNT AMIRALUL RICHARD PEARY, COMANDANTUL FORTEI DE INTERVENTIE 152 SI RESPONSABILUL PENTRU ACEASTA OPERATIUNE CU NUMELE DE COD „WAR CHEST".
TERORSTII AU DOAR DOUA CAI DE A-SI DUCE TEZAURUL LA BOSTWALIE: PESTE MAREA ROSIE SAU PRIN INTERIORUL CONTINENTULUI, PRIN TANANGA SI REPUBLICA ABEBA ÎN AMBELE CAZURI. ESTE O CALATORIE DE APROAPE DOUA MII DE MILE.
HARRY S. TRUMAN VA BLOCA MAREA ROSIE, ÎN SPECIAL STRÂMTOAREA BAB EL MANDEB SI COASTA BOTSWALIE.
AVIOANELE RAFALE SI MIRAGE FRANCEZE, SUSTINUTE DE AWACS, VOR BLOCA ACCESUL AERIAN DINSPRE CONTINENT DECOLÂND DE LA DJIBOUTI, ÎN TIMP CE BREGUET ATLANTIC DIN AVIATIA NAVALA FRANCEZA VOR AVEA GRIJA DE SUPRAVEGHEREA COASTEI SI VOR FACE JONCTIUNEA DINTRE CELE DOUA FORTE ALE NOASTRE.
AICI ESTE IMAGINEA DIN SATELIT A ZONEI PE CARE VA TREBUI SA O SUPRAVEGHEATI. VOR FI SI CÂTEVA PUNCTE SUPLIMENTARE, FOLOSITE DE FORTELE DIN BOUDJAN DIN CÂND ÎN CÂND. TRANSALL, SUSTINUT DE DOUA PUMA SI UN FENNEC, VOR DEBARCA OAMENII DIN FORTELE SPECIALE
ACESTE RUTE VOR FI UTILIZATE PENTRU A ABATE ATENTIA AVIOANELOR PE CARE AWACS LE VA DETECTA. AU DOAR DOTARI DE BAZA, DAR SUNT ÎNTR-O CONDITIE DESTUL DE BUNA PENTRU A PUTEA FI FOLOSITE DE AVIOANE TURBOPROPULSOARE.
INSPECTIA TEZAURULUI VA FI EFECTUATA DE FORTELE SPECIALE FRANCEZE SI AMERICANE CARE VOR CONLUCRA ÎN ACEASTA MISIUNE. NU VOI ASCUNDE FAPTUL CA VOM OPERA LA LIMITA LEGILOR INTERNATIONALE CU BOUDJAN. TANANGA SI REPUBLICA ABEBA NE VOR PERMITE SA LE SURVOLAM TERITORIUL FARA PREA MULTE PROBLEME. NU VA FI LA FEL CU BOESWALIE ÎN CARE ESTE RAZBOI CIVIL. RECOMAND ATENTIE MAXIMA.
DOAMNELOR SI DOMNILOR, VA SUGEREZ SA REVEDETI DETALIILE PRACTICE ÎMPREUNA CU SEFII VOSTRI DE DEPARTAMENTE. VA UREZ NOROC ÎN ACESTA MISIUNE, CARE - TREBUIE SA VA REAMINTESC - ESTE DECISIVA ÎN LUPTA NOASTRA ÎMPOTRIVA TERORISMULUI.
TRII-09

DOAMNELOR, DOMNILOR, SUNTEM ÎN ALARMA. CARGOUL A SOSIT ÎN PORTUL BOUDJAN LA ORA DOUA SI TOATE DOVEZILE DUC LA CONCLUZIA CA TEZAURUL ESTE ÎN CURS DE TRANSFER. NU STIM CUM, ACEASTA ESTE PROBLEMA NOASTRA. POATE CA ESTE DEJA PE DRUM CATRE AERODROAMELE IMPROVIZATE SAU ÎNCARCAT ÎN CAMIOANE PE DRUMURILE DIN DESERT.
SUPRAVEGHEREA PERIMETRULUI DIN JURUL PORTULUI BOUDJAN VA FI SI MAI SEVERA IMEDIAT CE VOM DECOLA.
TREBUIE SA STABILIM O RETEA LA SUD DE ORAS, DE LA COASTA PÂNA LA 300 KM ÎN INTERIORUL CONTINENTULUI. AR PUTEA FI FACUTA CU AWACS SI 3 RAFALE.
RAFALE SUNT CONFIGURATE CU TREI REZERVOARE SUPLIMENTARE, CEEA CE NE ASIGURA O AUTONOMIE CONFORTABILA. PROPUN CA MIRAGE 2000, CARE AU RAZA DE ACTIUNE MAI SCURTA, SA ASIGURE UN AL DOILEA CORIDOR LA NORD DE REPUBLICA ABEBA SI SA PROTEJEZE AWACS AFLAT MULT MAI LA SUD.
ESTE O IDEE BUNA.
EI POT FORTA UN AVION SA ATERIZEZE. DAR CE POT FACE CU CAMIOANELE?
VOI LE VETI LOCALIZA, IAR NOI VOM INTERVENI CU PUMA SI TRANSALL. ELICOPTERELE SUNT DEJA ÎN ZONA, IAR AVIOANELE HERCULES DIN DETASAMENTUL NOSTRU DIN CIAD VOR ACORDA SUPORT.
REFERITOR LA REALIMENTARE?
CISTERNA ZBURATOARE ESTE PE DRUM. VA FI LA TIMP ÎN ZONA.
SA SPERAM!
DOAMNELOR, DOMNILOR, SUNTEM CONTRA CRONOMETRU. ÎMI DAU SEAMA CA SUNTEM ÎN CRIZA DE TIMP, DAR NU AVEM DE ALES!
DACA TOATE SUNT LAMURITE, TOM, JESS SI FIOCKY, VETI ALCATUI PRIMA PATRULA. MAX, BOUBA, KUB SI CU MINE O VOM FORMA PE A DOUA. VOM ZBURA PRIN ROTATIE, FACÂND SCHIMBUL LA FIECARE PATRU ORE.
ÎNCA MAI AVEM TREI ORE PÎNA LA LASAREA SERII. VA FI MAI DIFICIL MAI TÂRZIU, CHIAR SI CU APARATURA ÎN INFRAROSU.
AM MULTA EXPERIENTA ÎN AFRICA, SI POT CONFIRMA CA DEPLASAREA PRIN DESERT PE TIMPUL NOPTII ESTE FOARTE PERICULOASA.
TRII - AO

DUPA 40 MINUTE...
NE APROPIEM DE FRONTIERA SUDICA A BOUDJAN-ULUI.
SE VEDE CEVA?
ÎNCA NIMIC, D-LE COLONEL.
MAGIC CATRE TOTI. DEOCAMDATA NICI UN FEL DE TRAFIC.
RAZOR 17, 19 SI 21 SE APROPIE DE ZONA DE PATRULARE DESEMNATA.
7-HO
TOTI RAZOR, SEPARATI-VA COMPLET!
MERSA GULBUB... ÎNCA 100 MILE SI VOI AJUNGE LA POZITIA MEA.
HEI, JESS... ZÂMBESTE!
BINE. AI DE GÂND SA ACTIONEZI POSTCOMBUSTIA?
AI GRIJA DE RADARUL TAU SI LASA-MI MIE GRIJA PILOTAJULUI!
TU NU ZBORI, FLIRTEZI CU JESS! SI POT SA-TI SPUN CA NOI AVEM DE FACUT UN DRUM DE DOUA ORI MAI LUNG DECÂT CEILALTI!
TRII - A



TRII-12

Va Urma